

België-Belgique
P.P.-P.B.
3720 Kortesseem
BC1813

Boyoma

Trimestriel

Kisangani asbl

juillet.-août.-sept. 2020

Bureau de dépôt: 3720 Kortesseem

P209455



**ACHETEZ MAINTENANT VOS CARTES DE VŒUX
ET VOTRE CALENDRIER 2021 !**

Kisangani asbl, Bronstraat 31, 3722 Kortesseem

<http://www.kisangani.be>

N°73



Boyoma
Trimestriel
n°73 année 19 - 2020
juillet-août-sept. 2020
Éditeur responsable:
Hugo Gevaerts
Bronstraat 31,
3722 Kortesseem

Kisangani asbl
Développement rural en R.D.Congo
Siège et secrétariat
Bronstraat 31, 3722 Kortesseem
tel. 011 37 65 80
e-mail info@kisangani.be
IBAN BE 35 2350 3524 2637
BIC code GE BA BE BB
Site Internet: <http://www.kisangani.be>

Comité de Rédaction : Roger Huisman,
Magda Nollet-Vermander, Rina Robben,
Manja Scheuermann.

Photos : Rita Broos, Ghislaine Katuala,
Ernest Tambwe

Ce Trimestriel est envoyé aux intéressés.
Si vous ne voulez plus recevoir ce Tri-
mestriel faites nous le savoir s.v.p.
Voulez-vous recevoir BOYOMA par e-
mail, demandez-le à: info@kisangani.be
Faites nous savoir si vous voulez aussi la
version imprimée.

Vos coordonnées ne sont en aucun cas
vendues ou mises à la disposition de
tiers. Si vous voulez que vos coordon-
nées sont enlevées des fichiers de Kisan-
gani asbl, informez-nous par e-mail ou
par la poste.

Contact: Anvers
Alain Vandelannoote
Caronstraat 102, 2660 Hoboken
tel. 03 830 51 41
e-mail antwerpen@kisangani.be

Contact: Brabant
Wouter et Rina Gevaerts-Robben
Bloemstraat 47, 3211 Binkom
tel. 016 63 25 58
e-mail brabant@kisangani.be

Contact: Limbourg
Hugo et Manja Gevaerts
Bronstraat 31, 3722 Kortesseem
tel. 011 37 65 80
e-mail limburg@kisangani.be

Contact: Flandre Orientale
Rik et Lut De Raedt-Van Laeken
Ten Ede 82, 9620 Erwetegem
tel. 09 360 82 47
e-mail oost-vlaanderen@kisangani.be

Contact: Flandre Occidentale
Magda Nollet-Vermander
Beversesteenweg 495, 8800 Roeselare
tel. 051 25 19 01
e-mail west-vlaanderen@kisangani.be

Contacts: Kisangani
Paluku Muvatsi
e-mail palukumuv@gmail.com

Rosie Emeleme
e-mail rosie2016.emeleme@gmail.com

Contact: Kinshasa
René Ngongo
e-mail renengongo2002@yahoo.fr

Boyoma est imprimé chez
Printsalon, Hasselt: www.printsalon.be

Voulez vous nous aider ? N'hésitez pas !



Nous sommes toujours à la recherche d'un soutien supplémentaire pour notre groupe de volontaires et pour avoir des idées nouvelles, des initiatives nouvelles, des mains et des pieds secourables...

Nous recevons souvent de nos participants des remarques positives sur nos activités (p.e. la fête de 20 années d'existence de notre asbl à Louvain en novembre dernier).

Comme vous le savez ceci est le résultat du travail de plusieurs personnes qui s'entraident pour arriver à un beau résultat.

Puisque nous sommes toujours à la recherche de nouvelles idées, de nouvelles initiatives, de mains secourables, de têtes qui pensent etc, nous lançons un appel chaud : Si vous êtes intéressé pour nous aider dans les activités de l'asbl, envoyé nous un e-mail (info@kisangani.be).

Afin de concrétiser cette demande : voici quelques exemples de ce que nos volontaires font.

- Nous avons besoin de personnes qui aident à envoyer notre bulletin, coller les adresses, aller à la poste etc.
- Nous avons besoin de personnes communicatives qui puissent écrire des articles pour le « Boyoma » pour le site Web, et pour les media sociaux actuels,
- Nous avons besoin de personnes enthousiastes IT
- Nous avons besoin de personnes qui ont l'idée de créer de nouvelles initiatives et de personnes qui exécutent ces activités (p.e. : Le déjeuner à Zottegem et ailleurs)
- Nous avons besoin de personnes qui réfléchissent pour voir comment améliorer notre projet.
- Nous avons besoin de personnes enthousiastes qui voudront aller une fois à Kisangani, pour y encourager notre groupe.

Et naturellement nous sommes très heureux avec tous ceux qui nous aident et soutiennent, même sans nous donner une contribution active !!

Toutes les initiatives et idées sont les bien venus.



Production d'huile de palme et l'emploi de la presse à huile, service rendu aux habitants de Batiamaduka



Le secteur Batiamaduka a une palmeraie ayant une superficie à peu près de 12.720 m² avec 134 pieds de palmiers à huile dont 116 pieds fertiles (pieds dioïques) et 18 pieds mâles (ou à variétés tardives) présentant une diversité de variété. L'idée initiale était de planter uniquement l'espèce *Te-*

nera vurensis fournie par l'INERA Yangambi mais on y retrouve aussi l'espèce *Tenera piscifera*. Au sein de cette palmeraie, une presse à huile y a été installée, pour permettre la production d'huile de palme sur place.



Palmeraie de Batiamaduka.



Récoltes des régimes.

Le projet (l'Asbl Kisangani Développement) par son secteur Batiamaduka milite pour la production d'huile de manière régulière. Mais les aléas climatiques font que cette production ne soit pas totalement régulière car les pieds ne fleurissent pas tous à la même période.

Cependant, la quantité d'huile produite reste très variable. Elle dépend d'une période saisonnière à l'autre. La grande production est visible entre le mois de mars à mai et septembre à novembre période caractérisée par des pluies. C'est pendant la période relativement pluvieuse qu'il y a plus de production des noix de palme

contrairement à la période relativement sèche. Suite à cela, la période pluvieuse conduit à une production entre 3 à 4 bidons d'huile pressé par mois. Tandis qu'à la période relativement sèche 2 à 3 bidons après un long moment de coupe des régimes.

La mesure considérée de la quantité d'huile est le bidon de 25 litres (communément appelé Oki). Les consommateurs témoignent toujours de la bonne qualité de cette huile produite à Batiamaduka.



Régimes avec noix de palme

Pendant que les palmiers évoluaient et ont commencé à produire, le projet LUC a pensé à

installer la presse d'huile. L'objectif assigné à cette dernière, était de presser l'huile des noix de palmes coupés dans cette palmeraie et cela pour s'épargner de payer le droit d'usage au propriétaire lorsqu'on pouvait aller presser ailleurs. Notons que la presse à huile installée au sein de la palmeraie rend un grand service aux



Presse à huile.

habitants de Batiamaduka. Dans le temps, une seule presse à huile était installée dans le village, précisément à plus au moins deux kilomètres des habitations. Cette installation à distance avait pour raison la disponibilité d'eau du ruisseau. Dans le cadre de la presse installée au sein de la palmeraie, le projet avait creusé un

puits d'eau afin de pallier aux difficultés liées à l'eau, éprouvées au paravent par les habitants.



Tas de noix de palme.

Actuellement, les activités de pressage d'huile évoluent correctement. Un bon nombre de la population du village fréquente cette presse à huile. Au moment actuel l'utilisation de cette presse à huile par la population prend une grande envergure pour leur soutien. En moyenne, nous enregistrons au moins 3 à 5 personnes par semaine. Ce qui fait que les activités de pressage ne sont plus faites uniquement par l'Asbl mais c'est toute la population qui l'utilise actuellement.

Signalons qu'après l'extraction de l'huile de palme, il y a également

la possibilité d'extraire d'autres sous-produits notamment l'huile palmiste. Cette dernière est extraite à partir des noix palmistes, cela veut dire, après l'extraction d'huile de palme ; certains habitants valorisent les noix de palme, en les dépulplant pour avoir les noix palmiste. Ensuite ils raffinent pour produire l'huile palmiste et les tourteaux. Au retour, nous bénéficions une quantité de ce tourteau par compensation des noix de palme que nous leur donnons. Le tourteau est à son tour utilisé dans



Noix palmiste.

l'alimentation des porcs. Les habitants vendent leur huile palmiste aux fabricants de savon et la quantité de tourteau restante est vendue aux autres éleveurs des porcs. Cette production d'huile



Production huile palmiste et tourteau.

palmiste n'est pas fréquente car tout dépend de la disponibilité de déchets des noix de palme stockés après pressage.

Ernest Tambwe Lukosha

N.B.

L'huile de palme est la nourriture journalière de la population rurale au Congo, même dans les villes.

La palmeraie ici à Batiamaduka et à Ngene Ngene n'a rien à voir avec les plantations énormes en Amérique du Sud et en Asie Sud-Est qui détruisent la forêt tropicale et dont l'huile est utilisée dans patiquement toute notre nourriture occidentale.



ATTESTATION FISCALE

Vous recevez une attestation fiscale pour un
DON de 40 € ou plus

Vous pouvez **payer votre donation en plusieurs tranches durant l'année**, p.ex. **par virement mensuel via ordre de paiement permanent.**

Pour les dons faits en 2020 vous recevrez une attestation au courant du mois de février ou de mars 2021.

Vous pouvez verser votre don sur le compte de :

Kisangani asbl Bronstraat 31 3722 Kortesseem IBAN BE 35 2350 3524 2637 BIC code GE BA BE BB
--

Veuillez mettre comme mention:
don de "votre nom et prénom"

Vous recevrez gratuitement notre magazine Boyoma jusqu'à 3 ans après votre dernier don.

**Comme asbl nous pouvons bénéficier
des LEGS et des DONS.**

LEGS

Pour tous les renseignements adresser vous à votre notaire, c'est votre meilleur conseiller dans cette matière. En effet il y a plusieurs possibilités ou bien un LEGS simple, ou bien un LEGS EN DUO ou bien l'héritage même.



REHAUSSEMENT DE LA DEDUCTION FISCALE VERS 60 %



En ce temps spécifique du Corona, il est difficile pour les asbl de rassembler assez de moyens pour pouvoir garantir leur fonctionnement.

En outre pour Kisangani asbl depuis quelques années nous vivons la période la plus mouvementé vers la fin de l'année.

Dans le cadre de La Semaine la Plus Chaude nous avons organisé des concerts, des promenades et d'autres activités. Le Corona rend incertain le fait que nous puissions organiser ces activités cette année.

Peut-être que vous aviez programmé de participer cette année et peut-être que vous êtes un donateur fidèle à notre asbl.

Dans les deux cas le gouvernement a décidé d'aider les asbl.

La déduction fiscale pour les dons (un minimum de 40 euro) pour les asbl reconnus (comme Kisangani asbl) sera, jusque fin décembre 2020, rehaussé de 45% vers 60%

Pour les dons à partir de 100 euro votre contribution (impôt) sera diminué de 60 euro (au lieu de 45 euro).

En plus, la partie de votre revenu nette qui rentre en ligne de compte pour la diminution d'impôt pour les dons sera augmenté de 10% vers 20%.

Vous pouvez donc déduire deux fois plus de dons pour votre attestation fiscale.

Pour celui qui en veut savoir plus: voir:

https://finances.belgium.be/fr/particuliers/avantages_fiscaux/dons#q3

CARTES DE VŒUX & CALENDRIER 2021

Au milieu de ce trimestriel vous trouvez le dépliant avec nos cartes de vœux et notre calendrier.

Nos **cartes de vœux** sont des reproductions des dessins des artistes congolais.

Les cartes mesurent 17,5 x 11,5 cm et coûtent **9 € par 8 cartes**.

Toutes les cartes sont livrées avec enveloppes. Nous vous calculons les frais d'envoi.

Vous recevez une ristourne pour grande quantité !

Comme toujours dans le nouveau **Calendrier 2021** chaque mois a sa page. Le calendrier en couleurs a le format A4 et est bilingue. Vous pouvez l'acheter à **10 €** (plus les frais d'envoi).

Nous livrons jusqu'à épuisement des stocks.

En raison du Covid-19 il n'y aura pas d'activités autour de Noël et de fin d'année. Faites votre commande par site internet, par email ou par téléphone.



Votre COMMANDE

Pour vos **cartes de vœux** et votre **calendrier** vous faites votre commande par téléphone, **mais de préférence** par e-mail, par le **site internet** ou par lettre:

Kisangani asbl
Bronstraat 31
3722 Kortesseem
Tel. 011 376580
info@kisangani.be
<http://www.kisangani.be>

Nous envoyons les cartes par la poste. Nous joignons un bulletin de virement pour le paiement.

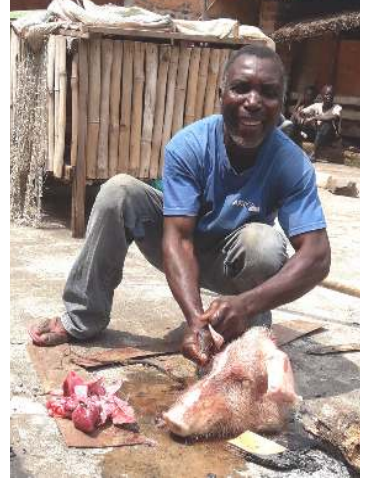
INDEPENDANCE CHACHA
Kisangani asbl et Secteur Elevage :
Préparatifs du 30 juin 2020 ou
60^{ème} Anniversaire Indépendance du Congo

Le confinement et la crise généralisée ont gâché la fête, notre fête, soixante ans d'indépendance de la RD Congo. Pour nous qui sommes nés autour des années 60, c'est dommage. Hélas !

Mais une petite bougie, Kisangani asbl, reste allumée dans un coin. Elle brille au centre ville de Kisangani, et dans l'hinterland, à Batiamaduka/PK15 nouvelle route Buta, à Masako et Ngenengene sur l'axe ancienne route Buta et sur une île, nommée Mbiye, la plus grande île proche de la ville, en amont sur le fleuve Congo.

Sur la photo vous allez constater que les gestes barrières tels le port du masque, la distance '1 m',... ne sont pas encore observés ou acceptés par tout le monde. Cela nous appelle à une grande responsabilité collective, la sensibilisation à la lutte contre la Covid-19 et toutes les maladies semblables, aussi bien en Belgique qu'au Congo. Si non, bientôt nous périssons tous. Ainsi, nous invitons tous nos lecteurs à agir dès maintenant !

Aussi vu le confinement, la grande



foule de gens envahissant la Porcherie à la fin de l'abattage n'a pas été au rendez vous. C'est ainsi que quelques amis avaient deux ou trois colis pour aller servir les autres. Malgré cela, tout le monde n'a pas été servi. L'élevage des porcs, doit donc être soutenu davantage. En effet la viande de porc, «Muzumba» en jargon local, est très appréciée à Kisangani, et certainement sous d'autres cieux aussi.

Enfin, permettez-nous de terminer ce texte en vous remerciant tous, et pour le temps nous accordé.

Amitiés !

Jean-Louis Juakaly
Richard Ridja



Vidange des étangs de Ngene-Ngene face à la pauvreté de la population environnante

Depuis sa création, le Projet LUC de la Faculté des Sciences de l'Université de Kisangani, dénommé actuellement «Asbl Kisangani Développement», ne cesse de rendre service à la communauté par ses différentes activités et résultats obtenus. La population urbaine et rurale en est le premier bénéficiaire. Ces activités appuient cette population, non seulement par l'utilisation de la main d'œuvre locale, la production de la nourriture (riz, viande de porc, poisson, etc.) ven-

vers des multiples vulgarisations dont elle fait l'objet. Dans le cas du site de Ngene Ngene, notons que les habitants de plusieurs villages environnants sont les bénéficiaires directs des activités qui s'y déroulent.



Enfants du village.



Etang à Ngene Ngene.

due à bas prix et autres services scolaires, mais également à tra-

Rappelons que les villages environnants du site de Ngene Ngene sont occupés par une population pauvre. Elle s'adonne à plusieurs petites activités lui permettant d'assurer sa survie. Elle pratique généralement l'agriculture itinérante sur brûlis et la carbonisation. Une minorité pratique l'élevage des porcs ou chèvres (souvent moins de 10 bêtes) et/ou la pisci-



Etang vide.

culture à petite échelle (moins 50 ares). La pisciculture de Ngene-Ngene représente ainsi une activité assez importante pour cette population. En dehors des avantages tirés de l'utilisation de cette dernière comme main d'œuvre et de la vulgarisation, figure aussi l'avantage qu'elle tire lors de la vidange des étangs. Au cours de cette dernière, la population s'offre l'opportunité de se procurer plus de poissons que d'habitude, chose que j'ai moi-même observée.

Soucieuse de participer pour la première fois à la vidange des étangs à Ngene-Ngene, il m'est paru très bénéfique de m'y présenter afin de m'imprégner des pratiques et les concilier aux réali-

tés du milieu. Le 31 décembre 2019, date de la vidange, à bord d'une moto, nous avons quitté la ville de Kisangani à 5h30 pour Ngene-Ngene afin de participer à la vidange du site pour le compte de l'année 2019. Après 1 heure de route, nous sommes arrivés à 6h30. Nous y avons trouvé les responsables du site et les ouvriers qui y avaient passé nuit. D'autres chercheurs (enseignants) nous ont trouvé sur le site pour participer à ladite activité et aussi pour se procurer des poissons sur place. Les travaux ont commencé à 3 h du matin dans le but d'en finir le plus vite et éviter que la population n'envahisse les étangs avant que les poissons n'y soient



Motopompe à évacuer l'eau de l'étang.



Les villageois suivent attentivement la vidange.

totallement retirés. Les matériaux utilisés ont été : la motopompe pour accélérer l'évacuation de l'eau des étangs, le filet de pêche et épuisette pour la capture rapide des poissons. Malgré que les travaux aient commencé tôt le matin dans le but de terminer avant que la population n'arrive en masse, cela n'a pas été le cas malheureusement. Déjà à 8 h, le site était inondé d'une grande foule de la population qui venait des villages environnants. L'information du déroulement de l'activité de la vidange a circulé très rapidement d'un village à un autre, qu'on ne le croyait pas.

Les activités se sont déroulées dans une ambiance remarquable, incitant tous les participants à mettre la main dans la pâte, chacun selon son expertise et expérience. Chaque vidange représente



Tilapias.

un apprentissage, une nouvelle expérience pour la plupart de partici-



Clarias.

pants, particulièrement ceux qui s’y rendent pour la première fois.

Plusieurs types de poissons et des tailles différentes ont été sortis de l’étang parmi lesquels le tilapia et le clarias. Les poissons vidangés sont vendus à bas prix par rapport au prix du marché afin de permet-

tre à toutes les couches de la population de s’en procurer. Bien que le prix soit très bas et abordable à certains, d’autres n’ont pas la capacité ou le moyen financier d’en acheter. Ils préfèrent en avoir par tout le moyen car ne pouvant pas rater l’opportunité, surtout que la vidange à Ngene-Ngene se fait une fois l’an. Ainsi, juste à la clôture de la vidange, ils envahissent l’étang, pour rechercher les poissons qui seraient restés dans la boue. Une chose réelle est que ; ceux qui envahissent l’étang sortent toujours avec une bonne quantité des poissons. Ces derniers qui échappent à la capture s’enfouissent dans la boue. C’est cette quantité que la population attend récupérer lorsqu’elle vient participer à l’activité de la vidange.

Étant donné que nous ne sommes pas restés jusqu’à la fin de la vidange, une expérience surprenante nous a accueilli en cours de route. La population croisée tout au long de la route et qui accourait vers le site était surprenante et inquiétante. Certains pouvaient faire 3 kilomètres de marche. Toutes les

couches de la population s'y sont présentées pour se procurer du poisson : enfants, jeunes et vieux. Tout comme les femmes et les hommes. La seule question qu'on leur posait toujours était : « Où allez-vous ? », la réponse qui était toujours obtenue était : « vers les poissons ». Marmite à la tête, sac et sachet à la main, panier sur la tête ou sous le bras, tels ont été les ustensiles apprêtés pour se procurer du poisson. Le message s'est transmis des ouvriers à leurs familles, puis de familles à familles, ensuite de village à village. Les activités de l'Asbl Kisangani Développement épaulent profondément

cette population et contribuent tant soit peu à la réduction de leur pauvreté. Les poissons obtenus soit par achat, soit puisés seuls dans les étangs aident non seulement à l'alimentation de chaque famille présente mais sont parfois revendus également afin de gagner assez de revenus leur permettant de subvenir à d'autres besoins. La population de cette contrée vit avec un revenu journalier en dessous de 1 dollar américain. D'où la nécessité de toujours l'accompagner dans une meilleure auto prise en charge.

Ghislaine Katuala





Chers Amis,

Les années passées nous vous apprenons ici nos activités de l'automne.

A la fin de l'année passée nous avons déjà des idées pour 2020:

*La semaine la plus chaude, promenades, concerts et des marchés a plusieurs endroits,
(Lubbeek, Roeselare, U Hasselt...)*

Mais le COVID – 19 nous a brouillé les cartes. Des promenades seraient possibles, mais causer après cela ne sera pas possible.

Nous nous encourageons mutuellement : «L'année prochaine nous ferons mieux.»

Si jamais nous apercevons une possibilité pour décembre, nous vous ferons le savoir dans notre prochain numéro fin novembre.

*Nous vous souhaitons un bel automne,
et surtout une bonne santé.*

Nos salutations de la part de notre groupe, ici et à Kisangani.

Pour ceux qui veulent en savoir plus!

Vous qui lisez régulièrement notre Boyoma, vous voulez peut-être suivre mieux les nouvelles sur le Congo.

Il y a plusieurs sites internet qui sont fort intéressants:



Congoforum

<http://www.congoforum.be/fr/>

Jeune Afrique

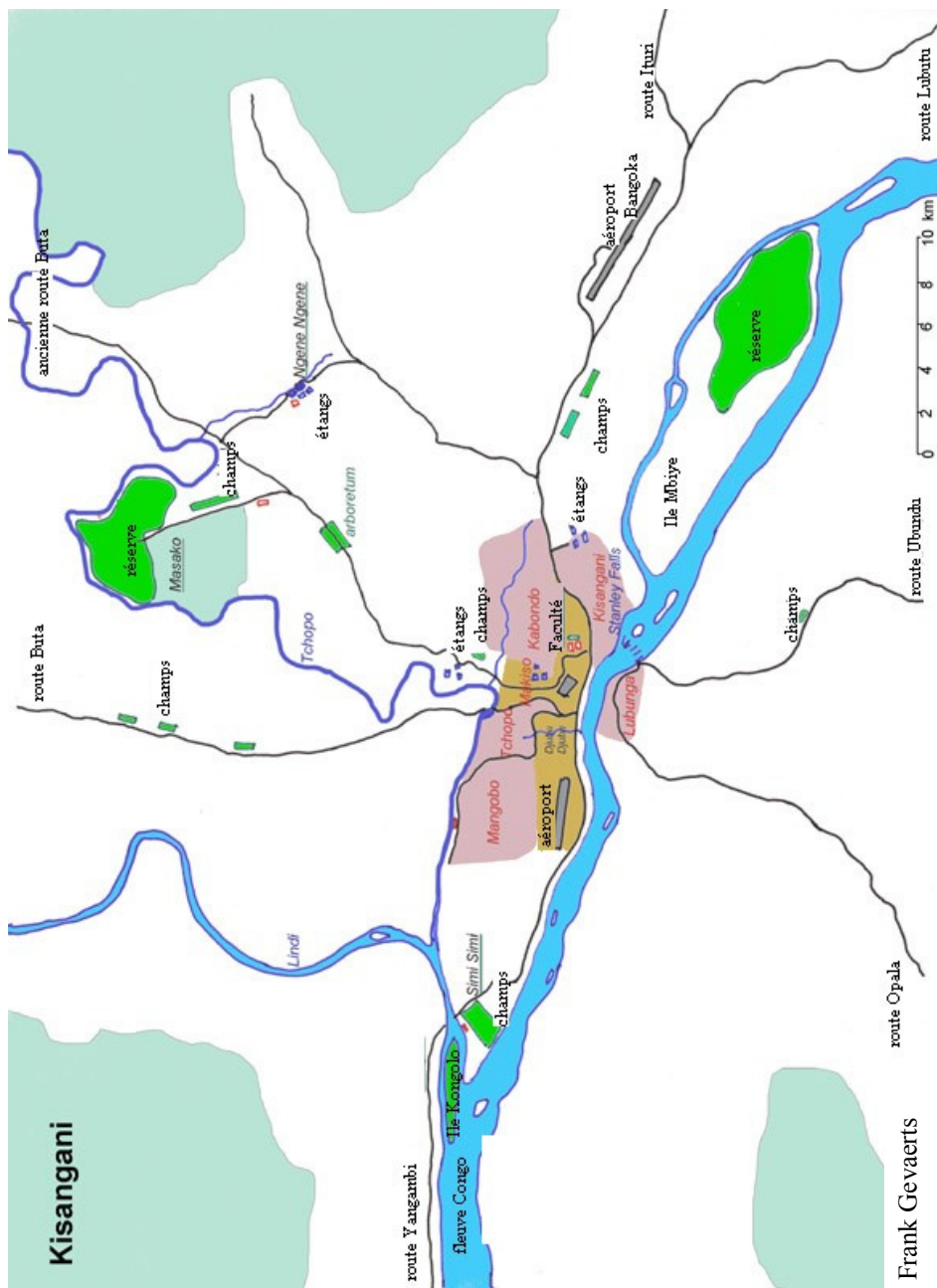
Jeune Afrique

<http://www.jeuneafrique.com/pays/rd-congo/>



Radio Okapi

<http://www.radiookapi.net/>



nos projets à Kisangani sont appuyés par

VOUS TOUS



INOX SYSTEMS Gent



LEYSEN HUMANITAS

Fonds LOKUMO

P. GODFROID

Fondation ROI BAUDOIN

Fonds ALBERT BÜSKENS

Commune de Lubbeek



Ville de Roeselare

Rotary District 2140
R.C. Bilzen-Alden Biesen
R.C. Borgloon-Haspengouw
R.C. Genk-Staelen
R.C. Hasselt
R.C. Katwijk-Noordwijk (NI)
R.C. Maasland-Lanklaar
R.C. Tongeren
R.C. Siegen-Schloss (D)

Ville de Zottegem



Lions Club Hasselt